



REPUBLIKA E KOSOVËS - РЕПУБЛИКА КОСОВО - REPUBLIC OF KOSOVO

GJYKATA KUSHTETUESE

УСТАВНИ СУД

CONSTITUTIONAL COURT

Priština, 16. juli 2012. god.
Br. ref.: AGJ/279/12

PRESUDA

u

slučaju br. KI50/12

Podnosilac

Agush Lolluni

Ocena ustavnosti neizvršenja odluke Okružnog suda u Peći, Ac. br. 153/2011 od 4. oktobra 2011. god., i odluke br. 02 (207) 2010 od 4. oktobra 2010. god., Nezavisnog nadzornog odbora Republike Kosova, od strane Opštine Junik

USTAVNI SUD REPUBLIKE KOSOVO

u sastavu:

Enver Hasani, predsednik
Kadri Kryeziu, zamenik predsednika
Robert Carolan, sudija
Altay Suroy, sudija
Almiro Rodrigues, sudija
Snezhana Botusharova, sudija
Ivan Čukalović, sudija

Podnosilac zahteva

1. Podnosilac zahteva je g. Agush Lolluni, sa prebivalištem u Juniku.

Osporena odluka

2. Podnosilac zahteva osporava neizvršenje odluke Nezavisnog nadzornog odbora za Civilnu službu Kosova (u daljem tekstu: NNO), br. 02 (207) 2010 od 4. oktobra 2010. god., i odluke Okružnog suda u Peći, Ac. br. 153/2011 od 4. oktobra 2011. god., koja je uručena podnosiocu zahteva 4. oktobra 2011. god.

Predmetna stvar

3. Dana 11. maja 2012. god., podnosilac zahteva je podneo zahtev Ustavnom sudu Republike Kosova (u daljem tekstu: Sud), zahtevajući ocenu ustavnosti neuspeha javnih vlasti da sprovedu odluku NNO-a i odluku Okružnog suda u izvršnom postupku, od strane Opštine Junik.
4. Podnosilac zahteva tvrdi da su nesprovođenjem ovih odluka od strane javnih organa povređena njegova prava zagarantovana članom 31. [Pravo na pravično i nepristrasno suđenje] i članom 32. [Pravo na pravni lek] Ustava Republike Kosova (u daljem tekstu: Ustav), kao i članom 6. [Pravo na pravično suđenje] Evropske konvencije o ljudskim pravima i slobodama (u daljem tekstu: EKLJP).

Pravni osnov

5. Član 113.7 Ustava, član 22. Zakona o Ustavnom sudu Republike Kosova od 15. januara 2009. god., (br. 03/L-121) (u daljem tekstu: Zakon) i pravilo 56. (1) Poslovnika o radu Ustavnog suda Republike Kosova (u daljem tekstu: Poslovnik o radu).

Postupak pred Sudom

6. Podnosilac zahteva je, 11. maja 2012. god., podneo zahtev Sudu.
7. Dana 23. maja 2012. god., predsednik je odlukom br. GJR. KI 50/12, imenovao sudiju Iliriana Islami za sudiju izvestioca. Istog dana, predsednik je odlukom br. KSH. KI 50/12, imenovao Veće za razmatranje sastavljeno od sudija: Almiro Rodrigues (predsedavajući), Enver Hasani i Kadri Kryeziu. Dana 2. jula 2012. god., predsednik je odlukom br. GJR. KI 50/12, zamenio sudiju Iliriana Islami, sudiju izvestioca, sudijom Ivan Čukalović, pošto je mandat sudije Iliriana Islami kao sudije Ustavnog suda istekao 26. jula 2012. god.
8. Sud je 28. maja 2012. god., obavestio Okružni sud u Peći, Opštinu Junik, NNO i kancelariju premijera o podnetom zahtevu.
9. Pravno odeljenje kancelarije premijera je 5. juna 2012. god. odgovorilo Sudu navodeći da je Pravno odeljenje kancelarije premijera obavestilo podnosioca zahteva da Pravno odeljenje kancelarije premijera, u skladu sa članom 4. Ustava, nije nadležno za davanje mišljenja u pitanjima kojima se bave sudovi.
10. Dana 14. juna 2012. god., NNO je odgovorio Sudu navodeći da:
 - a. Pravo na rad je osnovno pravo zagarantovano Univerzalnom deklaracijom o ljudskim pravima, članom 23. Ustava Republike Kosova, članom 49. Zakona o Civilnoj službi Republike Kosova (br. 03/L-149), Zakona o Nezavisnom nadzornom

odboru za Civilnu službu Kosova (br. 03/L-192), i ostalim zakonima i podzakonskim aktima koji regulišu civilnu službu Republike Kosova.

b. U skladu sa članovima 13. i 14. Zakona o NNO-u, odluke NNO-a predstavljaju upravnu odluku u konačnoj formi i izvršavaju se od strane službenika višeg rukovodećeg nivoa ili odgovornog lica institucije koje je donelo prvu odluku protiv stranke. Izvršenje treba sprovesti u roku od petnaest (15) dana od prijema odluke. Nezadovoljna strana koja tvrdi da je odluka Odbora nezakonita, može pokrenuti upravni spor u nadležnom sudu, u roku od trideset (30) dana od dana kada je uručena odluka. Pokretanje upravnog spora ne zadržava izvršenje odluke Odbora.

c. Štaviše, Zakon o NNO-u predvideo je i postupke u slučaju neizvršenja odluka NNO-a, koje u skladu sa članom 15. Zakona o NNO-u, u slučaju neizvršenja odluka Odbora, nezadovoljna strana može pokrenuti, u roku od trideset (30) dana od dana isteka roka za izvršenje, izvršni postupak pred opštinskim sudom, shodno Zakonu o izvršnom postupku, protiv lica i odgovorne institucije za izvršenje, u vezi sa materijalnom i nematerijalnom štetom koja je nastala ovom odlukom.

d. Štaviše, u skladu sa članom 28.1 Zakona o izvršnom postupku (br. 03/L-008), izvršni dokument je odgovarajući za izvršenje ako je u njemu naznačen poverilac i izvršni dužnik, kao i predmet, vrsta, obim i vreme ispunjenja obaveze. Član 292.1 Zakona o izvršnom postupku predviđa da: Predlog za izvršenje na osnovu izvršnog dokumenta, u kome je poslodavcu naloženo da radnika vrati na radno mesto, može se podneti u roku od 30 dana od dana kada je predlagač izvršenja stekao pravo da podnese ovaj predlog. Kao i član 293.1 koji predviđa da: izvršenje na osnovu izvršnog dokumenta prema kome je poslodavac obavezan da radnika vrati na radno mesto, ili da ga sistematizuje na odgovarajuće radno mesto, sprovodi se određivanjem novčanih kazni protiv poslodavca i odgovornog lica u organu poslodavca.

e. Dakle, u vezi sa neizvršenjem odluke NNO-a A 02/207/2010, od 4. oktobra 2010. god., od strane organa poslodavca - opštinske uprave u Juniku, NNO smatra da je u suprotnosti sa pravom i zakonskom osnovom na snazi.

11. Dana 14. juna 2012. god., gradonačelnik Opštine Junik je odgovorio Sudu, navodeći da:

a. Dana 1. juna 2011. god., Opština Junik je donela odluku navodeći da Opština Junik ne može da vrati podnosioca zahteva na njegovo prethodno radno mesto, direktora gimnazije "Kuvendi i Junikut", jer odluka NNO-a ne može imati retroaktivni efekat, kada se uzme u obzir činjenica da je ugovor o radu podnosioca zahteva bio važeći sve do 7. januara 2011. god. i sada je istekao i ne može proizvesti nikakvo pravno dejstvo. Što se tiče pitanja nadoknade, Opština Junik je odobrila nadoknadu za podnosioca zahteva za period od kada je doneta odluka o degradiranju podnosioca zahteva do isteka njegovog ugovora o radu, kao direktor gimnazije "Kuvendi i Junikut".

12. Dana 9. jula 2012. god., Sud je većao i glasao o slučaju.

Pregled činjenica

13. Dana 5. jula 2010, predsednik Opštine Junik je (odlukom br. 01/1020) degradirao podnosioca zahteva premeštanjem sa mesta direktora gimnazije "Kuvendi i Junikut" na mesto učitelja u istoj gimnaziji, ne iznoseći neki poseban razlog.

14. Podnosilac zahteva je uložio žalbu Žalbenoj komisiji, koja nije donela rešenje nego samo odgovor (br. 1/2263 od 3. septembra 2010. god.) preko kadrovskog rukovodioca, koji je upućivao podnosioca zahteva da se po tom pitanju obrati NNO-u.
15. Dana 4. oktobra 2010. god., NNO je odobrio žalbu podnosioca zahteva (br. 02 (207) 2010), poništio odluku o premeštanju podnosioca zahteva sa mesta direktora na mesto učitelja i zahtevao od poslodavca da u roku od 15 dana, od prijema ove odluke vrati podnosioca zahteva na njegovo prethodno mesto direktora gimnazije. NNO je dalje naveo da je predsednik Opštine u Juniku obavezan da izvrši odluku NNO.
16. Nakon odluke NNO-a, podnosilac zahteva se obratio instituciji poslodavca - Opštini Junik, nekoliko puta, odnosno predsedniku Opštine Junik, ali nikakve mere nisu preduzete kako bi se primenila odluka NNO-a.
17. Podnosilac zahteva, nakon što je iscrpeo sva pravna sredstva u upravnom postupku, predložio je Opštinskom sudu u Dečanima izvršenje odluke NNO-a, shodno izvršnom postupku.
18. Opštinski sud u Dečanima je 19. novembra 2010. god. odobrio predlog podnosioca zahteva o izvršenju odluke NNO-a, i obavezao dužnika, odnosno predsednika Opštine Junik da preduzme sve potrebne mere i vrati podnosioca zahteva na njegovo prethodno radno mesto sa svim pravima iz radnog odnosa (odluka E. br. 647/2010).
19. Dana 1. decembra 2010. god. podnosilac zahteva se obratio premijeru Kosova obaveštavajući ga o neuspehu primene odluke NNO-a.
20. Opština Junik u svojstvu dužnika je uložila prigovor protiv odluke Opštinskog suda u Dečanima, odluka E. br. 647/2010 od 19. novembra 2010. god.
21. Dana 1. aprila 2011. god. Opštinski sud u Dečanima je odbio kao neblagovremen prigovor dužnika – Opštine Junik (E. br. 647/2010). Opština Junik se žalila protiv ove odluke pred Okružnim sudom u Peći.
22. Okružni sud u Peći je, 4. oktobra 2011. god., odbio kao neosnovanu ovu žalbu i potvrdio odluku Opštinskog suda u Dečanima (Ac. br. 153/2011).

Tvrđnje podnosioca zahteva

23. Podnosilac zahteva tvrdi da neizvršenjem odluke NNO-a i odluke redovnog suda, koja mu daje pravo da se vrati na prethodno radno mesto direktora, poslodavac je povredio njegova prava zagarantovana članom 31. [Pravo na pravično i nepristrasno suđenje] i članom 32. [Pravo na pravni lek] Ustava, kao i članom 6. [Pravo na pravično suđenje] EKLJP.

Ocena prihvatljivosti zahteva

24. Da bi mogao da presudi o zahtevu podnosioca, Sud prvo mora da ispita da li je podnosilac zahteva ispunio uslove za prihvatljivost predviđene Ustavom, obrazložene u Zakonu o Ustavnom sudu i Poslovniku o radu.
25. Sud mora prvo da utvrdi da li je podnosilac zahteva ovlašćena stranka u okviru značenja člana 113.7 Ustava, koji glasi: *“Pojedinci mogu da pokrenu postupak ako su njihova prava i slobode koje im garantuje ovaj Ustav prekršena od strane javnih organa, ali samo kada su iscrpeli sva ostala pravna sredstva, regulisanim zakonom.”* U tom pogledu, zahtev je podnet Sudu od strane pojedinca. Što znači da je podnosilac

zahteva ovlašćena stranka, i da ima pravo da uputi ovaj predmet Sudu po članu 113.7 Ustava.

26. Pored toga, što se tiče uslovu da podnosilac zahteva treba podneti zahtev u roku od 4 meseca, nakon konačne sudske odluke o slučaju, Sud utvrdio da se situacija nesprovođenja odluke Okružnog suda u Peći Ac. br. 153/2011 od 4. oktobra 2011. god., i odluke br. 02 (207) 2010 od 4. oktobra 2010. god., NNO-a od strane Opštine Junik nastavlja do danas (vidi slučaj br. KI 08/09, Nezavisni sindikat radnika IMK-a fabrike čeličnih cevi u Uroševcu, zastupljeni od strane g. Alia Azemija, predsednika sindikata, Ocena ustavnosti odluke Opštinskog suda u Uroševcu, odluka C br. 340/2001, od 11. januara 2002. god., presuda od 17. decembra 2010. god.).
27. Osim toga, u skladu sa članovima 12. i 14. Zakona o izvršnom postupku, Okružni sud u Peći se smatra kao "sud poslednje instance da presudi pitanja u vezi sa izvršenjem". I kao rezultat, podnosilac zahteva je iscrpeo sva pravna sredstva, koja su mu dostupna po zakonima Kosova.
28. Štaviše, Sud je ustanovio da je podnosilac zahteva ispunio uslov predviđen članom 48. Zakona: "*Podnosilac podneska je dužan da jasno naglasi to koja prava i slobode su mu povređena i koji je konkretan akt javnog organa koji podnosilac želi da ospori.*" Vezano sa time, Sud primećuje da je podnosilac zahteva naveo kršenje člana 24. [Izvršni naslovi] Zakona o izvršnom postupku, koji u stavu 1. tačka b. predviđa sledeće:

Član 24.1: *izvršni naslovi su:*

[...]

b) izvršna odluka doneta u upravnom postupku i administrativno poravnanje [...]. Vidi DODATAK uz ovu PRESUDU
29. Pošto je podnosilac zahteva ovlašćena stranka, ispunio je neophodne rokove za podnošenje zahteva Sudu, iscrpeo sva pravna sredstva i tačno naveo navodno kršena prava i slobode, uključujući i odluku da se predmet ospori, Sud je ustanovio da je podnosilac zahteva ispunio sve uslove za prihvatljivost.

Ustavna ocena zahteva

30. Pošto je podnosilac zahteva ispunio sve proceduralne uslove za prihvatljivost, Sud sada treba da ispita osnovanost žalbe podnosioca zahteva.
31. Sud primećuje da podnosilac zahteva ne osporava nijednu odluku javnih organa, jer sve odluke su donete u njegovu korist, od odluke NNO-a sve do odluke Okružnog suda u Peći. Predmetna stvar zahteva podnosioca zahteva se odnosi na neizvršenje odluke NNO-a i sudskih odluka od strane Opštine Junik.
32. Sud primećuje da je NNO odobrio žalbu podnosioca zahteva (br. 02 (207) 2010), poništio odluku za premeštanje podnosioca zahteva sa mesta direktora na radno mesto učitelja i tražio od poslodavca da u roku od 15 dana od prijema odluke, vrati zaposlenog na njegovo prethodno radno mesto direktora gimnazije. NNO je dalje naveo da je predsednik Opštine Junik obavezan da izvrši odluke NNO-a. Sud dalje primećuje da Opština Junik nije podnela zahtev za sudsku ocenu pred nadležnim sudovima, i stoga, prihvatio je obavezu izvršenja odluke NNO-a u zakonom predviđenom roku.
33. Pored toga, Sud primećuje da je 19. novembra 2010. god., Opštinski sud u Dečanima odobrio predlog podnosioca zahteva za izvršenje odluke NNO-a, obavezao dužnika,

odnosno predsednika Opštine Junik da preduzme sve potrebne mere da vrati podnosioca zahteva na njegovo prethodno radno mesto sa svim pravima iz radnog odnosa (odluka E. br. 647/2010). Ova odluka je takođe potvrđena od strane Okružnog suda u Peći (Ac. br. 153/2011).

34. Vežano sa time, podnosilac zahteva je iscrpeo sva pravna i institucionalna sredstva, u smislu sprovođenja odluka donetih u upravnim i redovnim sudskim postupcima. Međutim, i pored nekoliko pokušaja podnosioca zahteva u traženju njegovog prava stečenog gorenavedenim odlukama, da se vrati na svoje pređašnje radno mesto, ti napori nisu shvaćeni ozbiljno od strane organa Opštine Junik.
35. Stoga, neuspehom da preduzme potrebne pravne mere za izvršenje konačnih odluka, ispalo je da ova Opština nije uspela da dokaže da je voljna da poštuje sudske odluke. Nesprovođenje sudske odluke od strane opština je u suprotnosti sa uslovima predviđenim članom 124.6 Ustava koji jasno glasi:

“Opštine su dužne da poštuju Ustavnost, zakone i sprovode sudske odluke”.
36. Stoga, ustavna je dužnost opština Republike Kosova da poštuju u sprovode sudske odluke, a ne da odlažu njihov izvršni postupak bez konsistentnog pravnog opravdanja i pravnog osnova.
37. Sud, podseća da je NNO nezavisna institucija osnovana zakonom, shodno članu 101.2 Ustava. Stoga, sve obaveze koje proizilaze iz ove institucije, u vezi sa pitanjima koja su pod njegovim nadležnostima, proizvode pravne efekte za druge relevantne institucije, gde je status zaposlenih regulisan Zakonom o civilnoj službi Republike Kosova. Odluka ove institucije predstavlja konačnu upravnu odluku, i kao takva treba biti izvršena od strane nadležnog suda, kao što je poverilac i predložio, izvršenje u smislu realizovanja prava ostvarenih upravnim postupkom.
38. Član 6. EKLJP je takođe primenjen u administrativnoj fazi sudskog postupka, odnosno u okviru “Prava na pravično i nepristrasno suđenje” pravo zagarantovano članom 31. Ustava. Sledi da se nesprovođenje odluke NNO-a odnosi na član 6. Evropske Konvencije, i da je povreda prava na pravično suđenje.
39. Štaviše, Sud se poziva na član 54. Ustava koji ističe da:

“Svako ima pravo na sudsku zaštitu u slučaju kršenja ili uskraćivanja nekog prava koje je zagarantovano ovim Ustavom, kao i pravo na efikasne pravne mere ukoliko se utvrdi da je pravo prekršeno”.
40. Sud navodi da je pravo stranke da pokrene sudski postupak u slučaju propusta realizacije prava predviđenih članovima 31. i 32. Ustava i članom 6. u vezi sa članom 13. EKLJP. Bilo bi nezamislivo da pravni sistem Republike Kosova dozvoli da jedna konačna sudska odluka, postane nedelotvorna na štetu jedne stranke. Tumačenje gorenavedenih članova izričito se bavi pristupom Sudu. Stoga, nedelotvornost postupaka i nesprovođenje odluka proizvodi efekte koji dovode do situacija koje su nekonsistentne sa načelom vladavine prava, načelo koje su kosovske vlasti obavezne da poštuju (vidi odluku ESLJP u slučaju Romashov protiv Ukrajine, podnesak br. 67534/01. presuda od 25. jula 2004. god.).
41. Sud smatra da, izvršenje sudske odluke treba smatrati kao integralni deo prava na pravično suđenje, pravo zagarantovano gorenavedenim članovima (vidi slučaj Hornsby protiv Grčke, presuda od 19. marta 1997, izveštaji 1997-II, str. 510, stav 40). U ovom konkretnom slučaju, podnosilac zahteva ne bi trebalo da bude lišen koristi konačne

odluke, koja je bila u njegovu korist. Nijedna vlast ne može opravdati nesprovođenje s namerom da dobije reviziju i ponovno razmatranje slučaja (vidi Sovtranstvo Holding protiv Ukrajine, br. 48553/99, § 72, EKLJP 2002-VII, i Ryabykh protiv Rusije, br. 52854/99, § 52, EKLJP 2003-IX). Zato, nadležne vlasti su obavezne da organizuju delotvorni sistem za sprovođenje odluka koje su delotvorne u sudskoj praksi, i treba obezbediti njihovu primenu u razumnom roku, bez nepotrebnih odlaganja (vidi Pecevi protiv Bivše Jugoslovenske Republike Makedonije, br. 21839/03, 6. novembar 2008. god.; Martinovska protiv Bivše Jugoslovenske Republike Makedonije, br. 22731/02, 25. septembar 2006. god.).

42. Kao zaključak, Ustavni Sud je pronašao da nesprovođenje sudskih odluka od strane opštinskih organa i propust nadležnih organa Republike Kosova da pruže delotvoran mehanizam u smislu sprovođenja odluka relevantnih organa i sudskih odluka, čini povredu članova 31, 32, i 54. Ustava i člana 6. u vezi sa članom 13. EKLJP.
43. Propustom da sprovedu odluku NNO-a, od 4. oktobra 2010. god., odgovarajuće vlasti su lišili odredbe člana 54. Ustava i član 13. EKLJP svih korisnih dejstava.
44. Član 13. EKLJP predviđa:

“Svako kome su povređena prava i slobode predviđeni u ovoj Konvenciji ima pravo na delotvoran pravni lek pred nacionalnim vlastima, bez obzira jesu li povredu izvršila lica koja su postupala u službenom svojstvu.”

45. U ovim okolnostima, Sud zaključuje da je pravo na pravično o efikasno suđenje, zagantovano Ustavom i EKLJP bilo povređeno i da konačna i izvršna odluka NNO-a, odluka br. 02 (207) 2010, od 4. oktobra 2010. god. i odluka Okružnog suda u Peći Ac. br. 153/2011, od 4. oktobra 2011. god., mora biti izvršena.

IZ TIH RAZLOGA

Ustavni sud je, u skladu sa članom 20. Zakona i pravilom 56. (1) Poslovnika o radu, na zasedanju održanom 9. jula 2012, jednoglasno

ODLUČIO

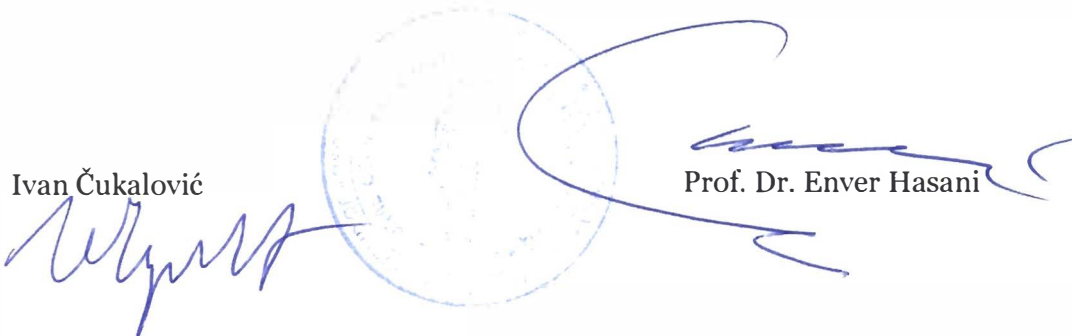
- I. DA PROGLASI zahtev prihvatljivim;
- II. Da je došlo do povrede članova 31, 32. i 54. Ustava i člana 6. i 13. EKLJP;
- III. Da je konačna i izvršna odluka NNO-a, br. 02(207)2010, od 4. oktobra 2010. god., i odluka Okružnog suda u Peći, Ac. br. 153/2011 od 4. oktobra 2011. god., moraju biti izvršene od strane nadležnih organa, naročito, Opštine Junik;
- IV. U skladu sa pravilom 63 (5) Poslovnika o radu, Opština Junik će podneti Ustavnom sudu informacije o preduzetim merama za izvršenje ove presude Ustavnog suda;
- V. Ova odluka će biti dostavljena stranama i objavljena u Službenom listu, u saglasnosti sa članom 20. stavom 4. Zakona; i
- VI. Ova odluka stupa na snagu odmah.

Sudija izvestilac

Predsednik Ustavnog suda

Ivan Čukalović

Prof. Dr. Enver Hasani



Dodatak

Zakonske odredbe na snazi koje se odnose na izvršni postupak upravnih i sudskih odluka

Zakon (br. 03/L-008) o izvršnom postupku od 2. juna 2008. god.

U Republici Kosovo, zakonski propisi, postupci izvršenja i bezbednost odluka su regulisani Zakonom o izvršnom postupku.

Član 1.

“...

1.1 Ovim zakonom uređuju se pravila sudskog postupka po kome se ostvaruju potraživanja na osnovu izvršnih naslova (postupak izvršenja), ako posebnim zakonom nije drugačije određeno.

1.2 Odredbe ovog zakona primenjuju se i na izvršenje odluke donete u upravnom postupku i prekršajnom postupku kojim je određena novčana obaveza, osim ako je za takvo izvršenje zakonom predviđena nadležnost drugog organa.

...”

Član 24. [Izvršni naslov]

“...

24.1 Izvršni naslovi su:

a) izvršna odluka suda i izvršno sudsko poravnanje;
b) izvršna odluka doneta u upravnom postupku i administrativno poravnanje, ako se radi o novčanoj obavezi i ukoliko zakonom nije predviđeno drugačije;

c) overena izvršna isprava;

d) druga isprava koja je zakonom priznata kao izvršna isprava;

...”

Član 26. [Izvršnost odluke]

“...

26.3 Odluka donesena u upravnom postupku je izvršna, ako je postala takva prema pravilima kojima je uređen taj postupak

...”

Član 294. [Nadoknada plate u slučaju vraćanja radnika na posao]

“...

294.1 Predlagač izvršenja koji je podneo predlog za vraćanje na posao, ima pravo da traži da sud donese rešenje kojim će odrediti da je dužnik obavezan da tom radniku isplati na ime plate mesečne iznose koji su postale dospelim od dana pravosnažnosti odluke do dana

vraćanja na posao. Istim rešenjem sud određuje izvršenje za ostvarivanje određenih mesečnih iznosa.

...

Uredba UNMIK-a br. 2008/12 koja menja i dopunjuje Uredbu UNMIK-a br. 2001/36 o civilnoj službi Kosova od 27. februara 2008. god.

Član 11. [Žalbe]

“ ...

11.6 Odluka Odbora predstavlja konačnu administrativnu odluku koja može da bude predmet sudskog razmatranja u skladu sa važećim zakonom.

...”

Zakon br.. 03/L-192 o Nezavisnom nadzornom odboru za civilnu službu Kosova od 15. jula 2010. god.

Član 13. [Odluka Odbora]

“ ...

Odluka Odbora predstavlja pravosnažnu administrativnu odluku i istu izvršava zvaničnik visokog rukovodećeg nivoa ili odgovorno lice institucije koje je donelo prvu odluku u odnosu na stranku. Izvršenje treba da se obavi u roku od petnaest (15) dana od dana prijema odluke.

...”

Član 14. [Pravo na žalbu]

“ ...

Protiv odluke Odbora, nezadovoljna strana koja smatra da odluka Odbora nije zakonita, može pokrenuti upravni spor pred nadležnim sudom, u roku od trideset (30) dana od dana kada joj je uručena odluka. Pokretanje upravnog spora ne zadržava izvršenje odluke Odbora.

...”

Član 15. [Postupak u slučaju nesprovođenja odluke odbora]

“ ...

1. Nesprovođenje odluke Odbora od strane odgovornog lica institucije predstavlja teško kršenje radnih zadataka prema Zakonu o Civilnoj službi u Republici Kosovo.

2. Ako odgovorno lice institucije ne izvršava odluku Odbora u roku koji je predviđen u članu 13. ovog zakona, Odbor u roku od petnaest (15) dana od dana kada je istekao rok za izvršenje, treba da pismeno obavesti premijera i neposrednog nadređenog odgovornog lica za izvršenje.

3. Obaveštenje iz podstava 2. ovog člana smatra se kao zahtev za pokretanje disciplinskog i materijalnog postupka protiv odgovornog lica za izvršenje, koji se vodi u skladu sa odredbama predviđenim Zakonom o Civilnoj službi Republike Kosova

4. Stranka može, u roku od trideset (30) dana od dana isteka roka za izvršenje, početi postupak izvršenja u opštinskom sudu prema Zakonu o izvršnom postupku protiv lica i institucije odgovorne za izvršenje, u vezi materijalne i nematerijalne štete koje su prozrokovane ovom odlukom. Ako nadležni sud odluči da radniku (licu), koji je osporio to neizvršenje (neizvršenje odluke), nadoknadi iznos plata, troškove postupka i ostale moguće troškove, odgovorno lice institucije snosi i materijalnu odgovornost za štetu koju je naneo instituciji prema zakonu

5. Odbor treba pismeno da obavesti i Skupštinu Republike Kosovo o odlukama koje nisu izvršene.

...”